



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V07C36029
 (Fecha) Date 10/12/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC031A08MAA

(Código) 3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 7900000

Description CAST STEEL GATE VALVE
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMENTS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL.
 (VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75 *V CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S)

TEST	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	450	450	N/A
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	450	N/A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)	80	80	80

CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI)	YIELD (KPSI)	ELG (%)	RED (%)	BHN (AVG)
BONNET	WH17360	ASTM A-216/WCB	0.204	0.956	0.022	0.009	0.513	0.052	0.049	0.021	0.029	0.001		78.59	51.91	39	53	153
BONNETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
BODY	WH18780	ASTM A-216/WCB	0.208	0.918	0.025	0.017	0.180	0.039	0.042	0.015	0.016	0.004		80.62	51.48	34	54	152
CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
WEDGE	WH81469	ASTM A-217/CA15	0.102	0.589	0.021	0.017	0.442	0.039	12.250	0.500	0.039	0.025		97.59	71.92	27	54	298
DISCO			Normalized to (Normalizado to) 970 °C															
			Temple a (Temper to) 630 °C															
			Enfriado en aire (Enfriado en aire: (C))															

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: SANDRA RUIZ



QUALITY ASSURANCE